



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/1994/226
28 de febrero de 1994
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

CARTA DE FECHA 28 DE FEBRERO DE 1994 DIRIGIDA AL PRESIDENTE DEL
CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE BOSNIA
Y HERZEGOVINA ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Tengo el honor de transmitir adjunta una carta de fecha 26 de febrero de 1994 dirigida al Sr. Akashi, Representante Especial del Secretario General, por el Presidente de la República de Bosnia y Herzegovina (véase el anexo).

Asimismo, siguiendo instrucciones de mi Gobierno, solicito al Consejo de Seguridad que reconsidere todas las decisiones que puedan entrafñar el despliegue de personal de mantenimiento de la paz de la Federación de Rusia en el territorio de la República de Bosnia y Herzegovina. Los recientes despliegues de personal de mantenimiento de la paz ruso en nuestro país no han estado acordes con los criterios vigentes. Esperamos que en el futuro dichos criterios se apliquen sistemáticamente a todos los Estados Miembros que hayan hecho ofertas de colaboración a la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR) o bien que se proceda a revisarlos escrupulosamente.

Agradecería a Su Excelencia que tuviera a bien hacer distribuir esta carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Muhamed SACIRBEY
Embajador
Representante Permanente

ANEXO

Carta de fecha 26 de febrero de 1994 dirigida al Representante
Especial del Secretario General para la ex Yugoslavia por el
Presidente de la República de Bosnia y Herzegovina

El comportamiento de los soldados rusos a su llegada a Sarajevo suscitó descontento en la población y, a mi juicio, también dañó la reputación de la misión de las Naciones Unidas en Bosnia y Herzegovina. Sus manifestaciones de apoyo al agresor nos recordaron épocas terribles. Nuestro pueblo las consideró una provocación, lo cual podría haber dado lugar a un incidente.

Con respecto al hecho mencionado, es mi deber informarle de que no estamos de acuerdo con el envío de más tropas rusas a Bosnia y Herzegovina. Estimamos que habría que aplazar toda decisión a tal efecto.

Le agradeceríamos, Sr. Akashi, que comunicara el contenido de esta carta a las autoridades pertinentes de las Naciones Unidas.

(Firmado) Alija IZETBEGOVIĆ
